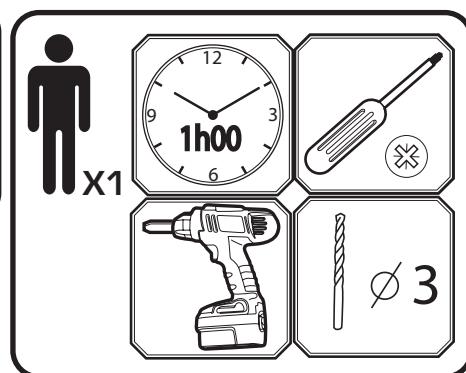


F - ATTENTION!	PL - OSTRZEŻENIE!
GB - WARNING!	BG - ВИХИДАЧЕ!
D - ACHTUNG!	RO - AVERTISMENTI
NL - WAARSCHUWING!	GR - ПРОДОЛЖЕНИЕ!
E - ADVERTENCIA!	SI - ОРОЗОРИЛО!
P - ATENÇÃO!	HU - JEGYZÉKRE!
I - AVVERTENZA!	RUS - ВНИМАНИЕ!
DK - ADVARSEL!	UA - УВАГА!
S - WARNING!	EST - HOIATUS!
FIN - VAROITUS!	LIT - DEMESIO!
N - ADVARSEL!	LV - UZMANIBU!
H - FIGYELMEZETES!	
CZ - UPOZORNĚNÍ!	
SK - UPOZORNENIE!	AR - تنبیه!

★+3

ans	vuotta	let
years	år	godina
Jahr	é	уединан
jaar	rok	лет
años	lata	роки
annos	ani	мету
år	χρόνια	гадиен



F - Outils non fournis

GB - Tools not provided.

D - Werkzeug nicht inbegreifen

NL - Gereedschap niet inbegrepen

E - Herramientas no incluidas

P - Ferramentas não fornecidas.

I - Utensili non forniti

DK - Værktøj medfølger ikke.

S - Verktyg ingår inte.

FIN - Ei sisälly työkaluja

N - Verktøy følger ikke med

H - A szerszámok nem tartozékok a terméknél.

CZ - Náradí není součástí dodávky

SK - Náradie nie je súčasťou dodávky

PL - Narzędzia niedostarczone w zestawie.

BG - Инструменти не са предоставени.

RO - Scule neinclusă

GR - Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται

SI - Orodje ni priloženo.

HRV - Alati se ne isporučuju

TR - Ürünne dahil değildir

RUS - Инструменты не поставляются.

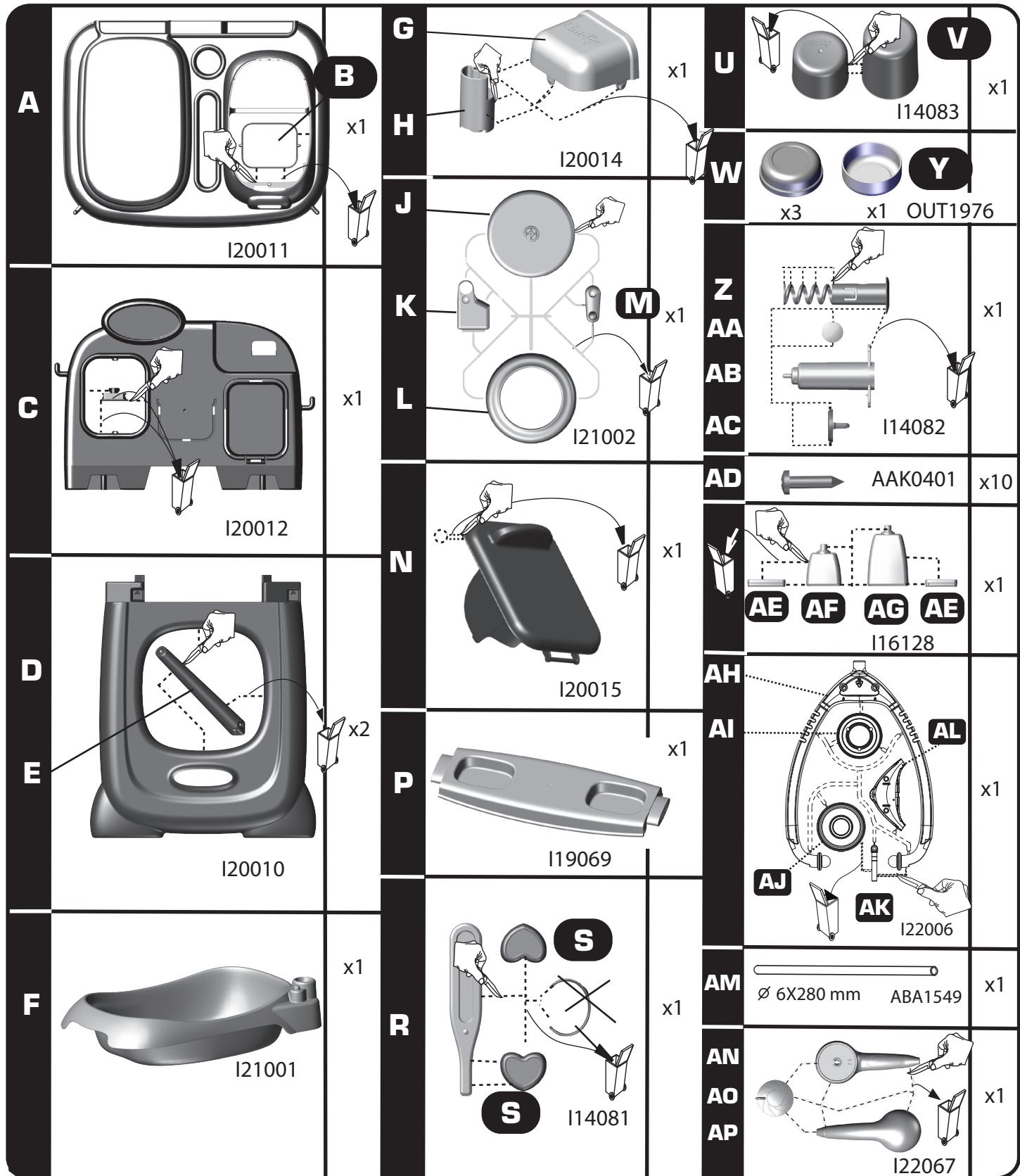
UA - Інструменти не входять у комплект

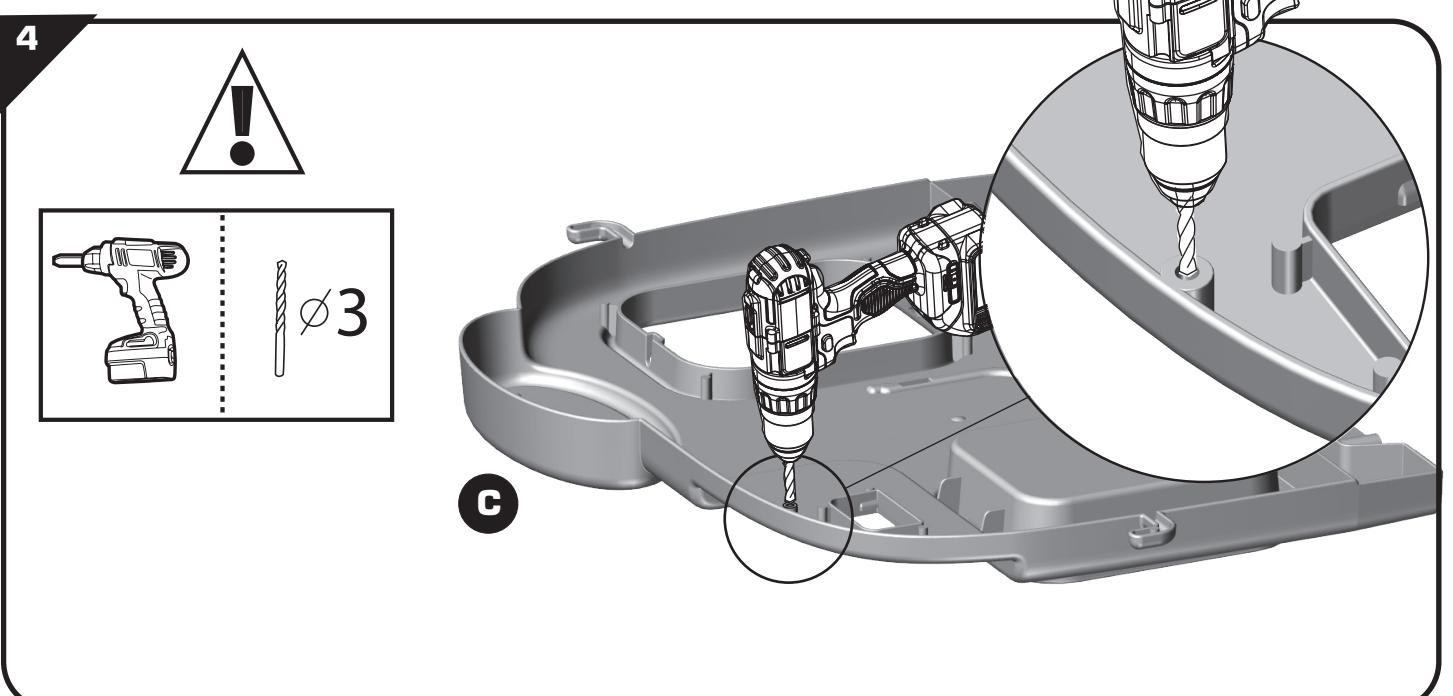
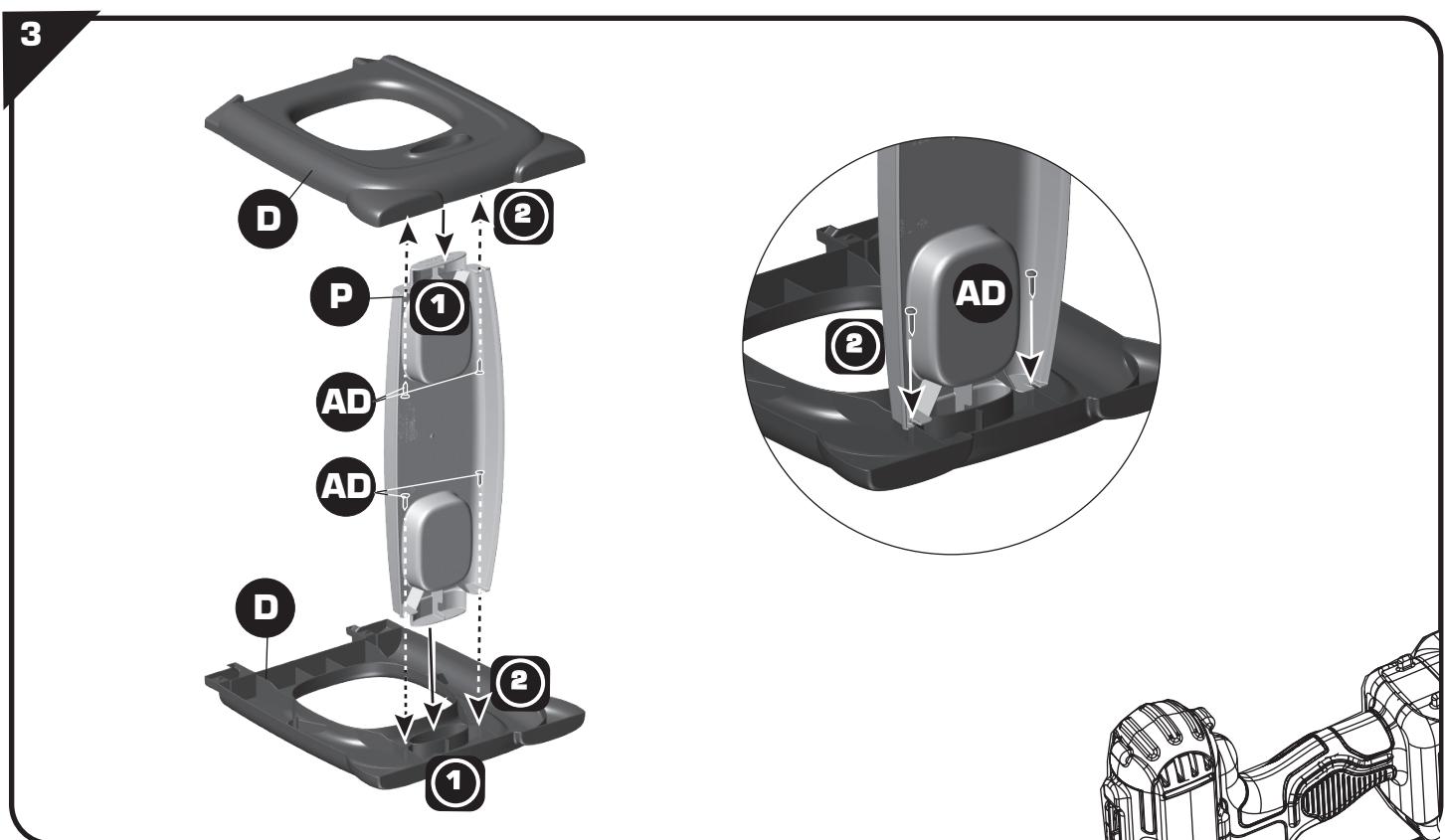
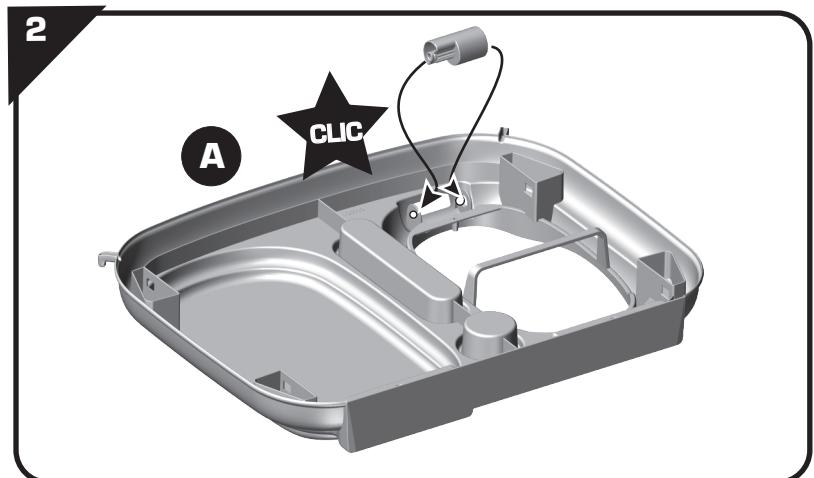
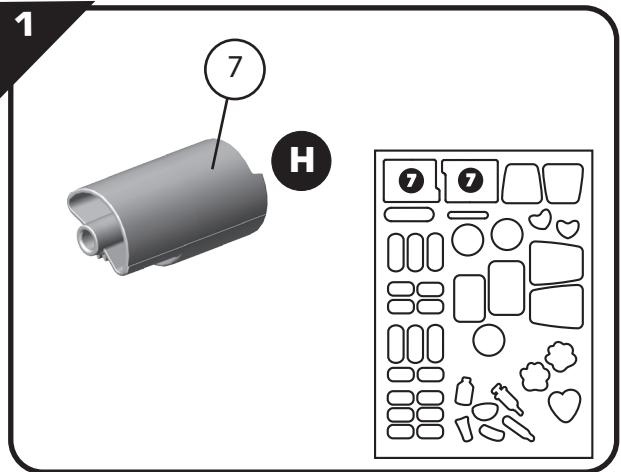
EST - Tööriistu ei ole kaasas.

LT - Įrankiai komplekto nav ietverti.

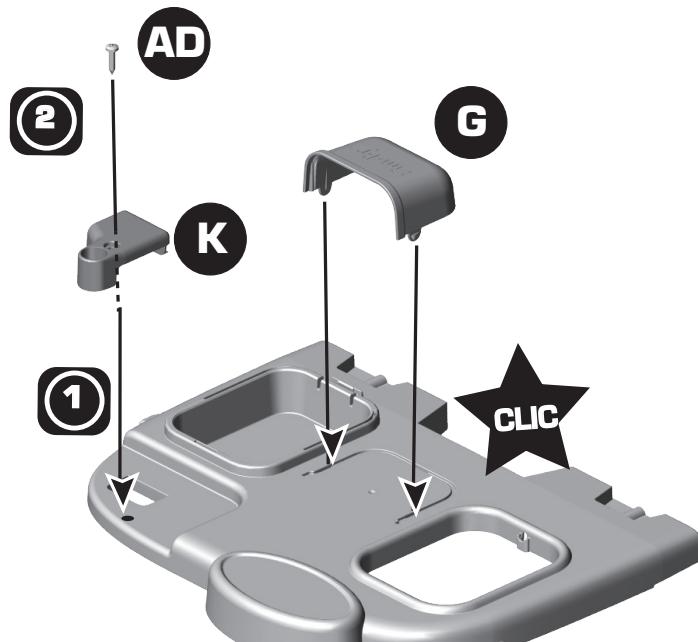
LV - Riki komplektā nav ietverti.

AR - الأدوات غير مرفقة مع المنتج.

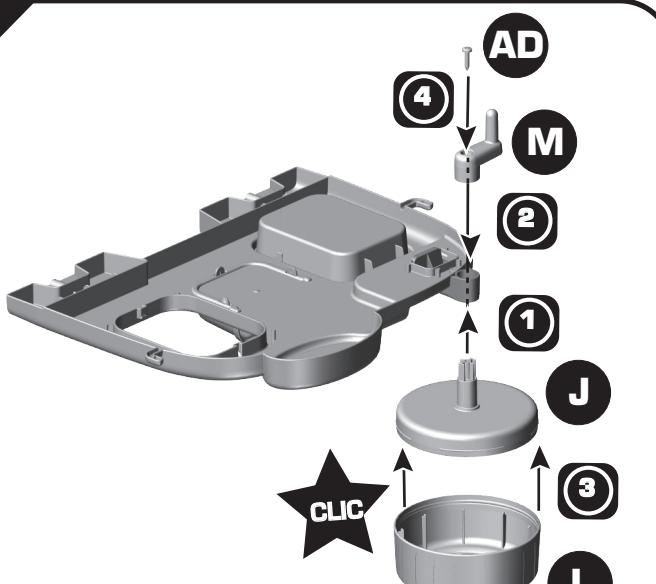




5



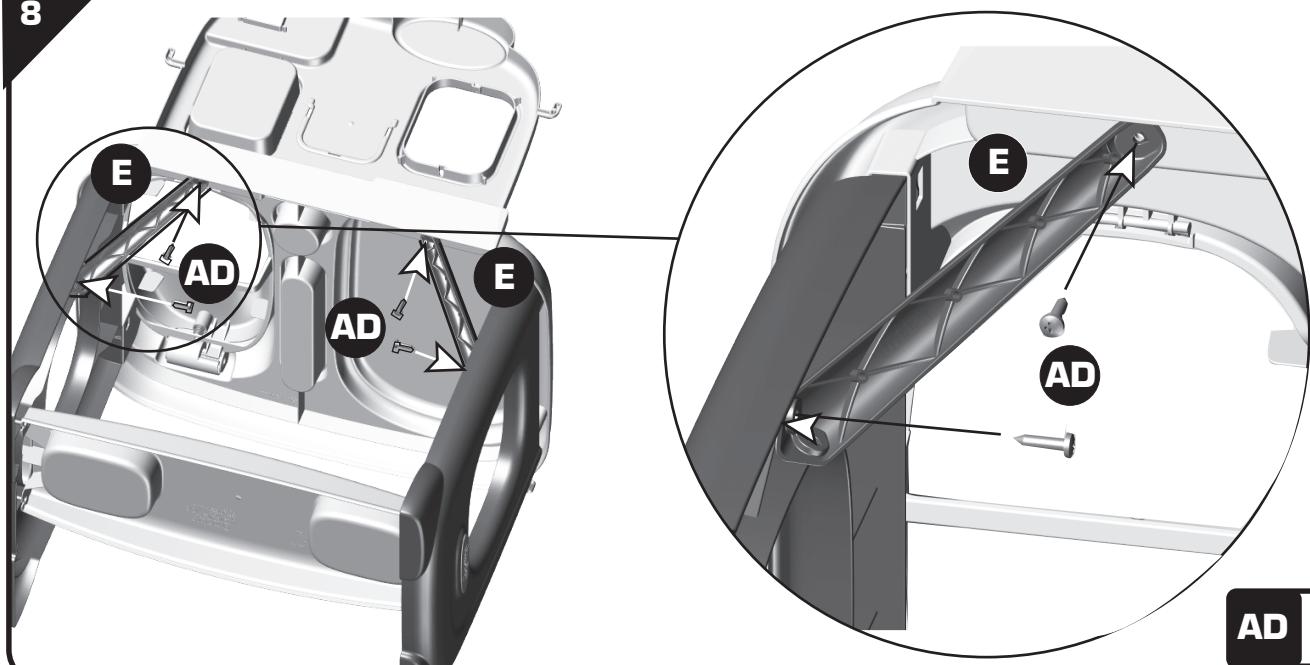
6



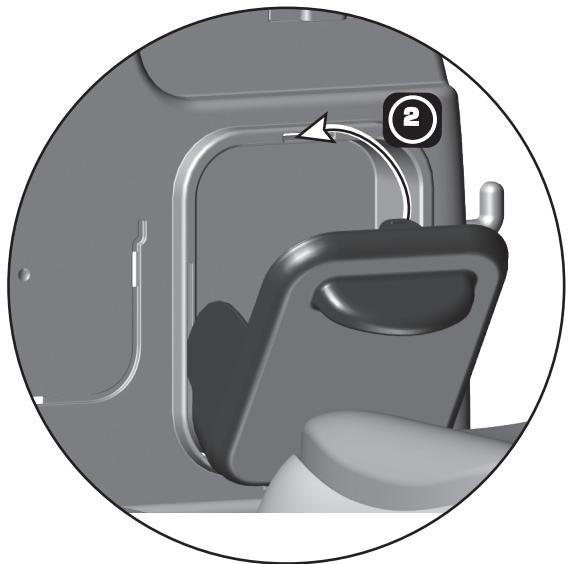
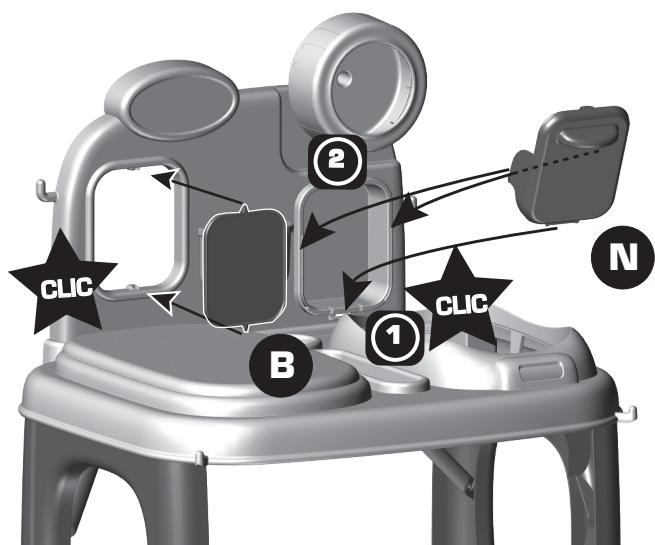
7



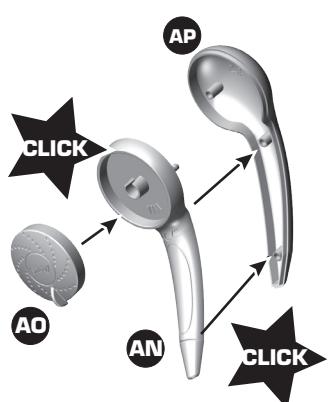
8



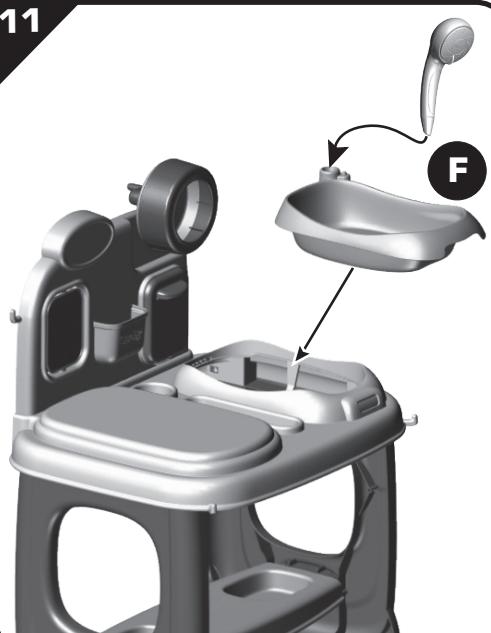
9



10



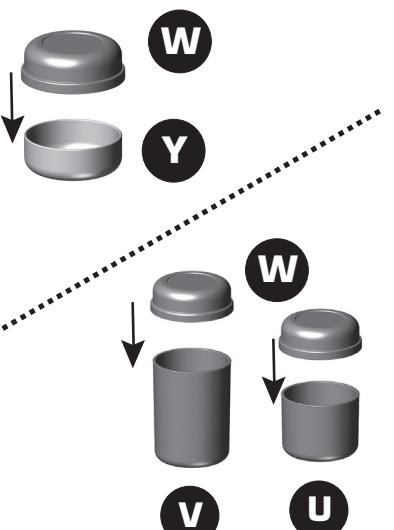
11



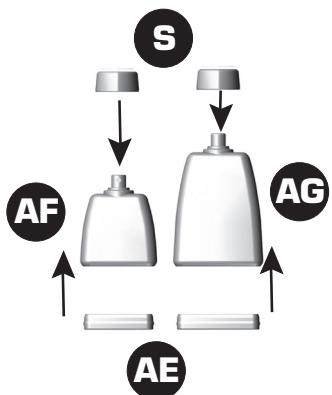
12



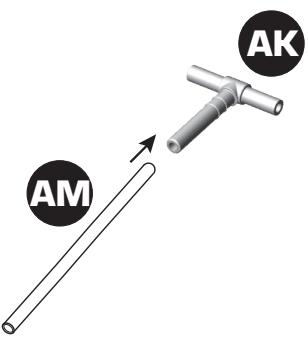
13



14



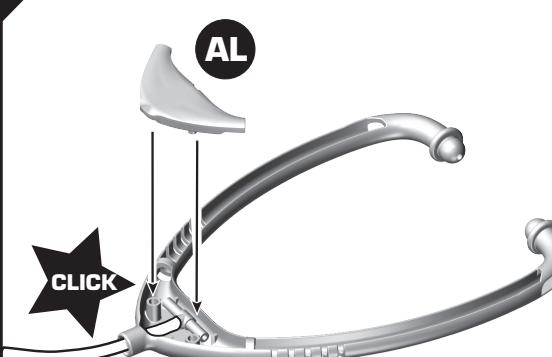
15



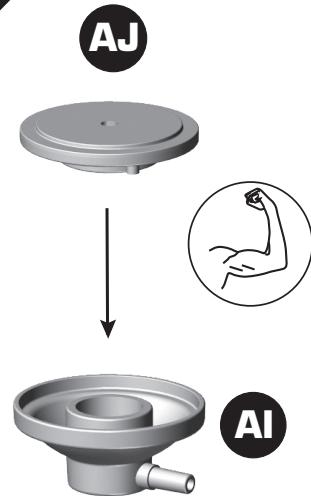
16



17



18



19



- ! WARNING: CHOKING HAZARD.**  
Small parts. Not for children under 3 yrs.
- ! WARNING:**  
Never allow a child to play without adult supervision.
- ! WARNING:**  
Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

**F** • Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégagées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Ce produit n'est pas destiné aux animaux. Sécher le produit après chaque utilisation **GB** • Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. **WARNING!** Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. **WARNING!** Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. This product is not intended for animals. Dry the product after each use. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D** • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. **ACHTUNG!** Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. Dieses Produkt ist nicht für Tiere bestimmt. Das Produkt ist nach jeder Verwendung zur trocknen. **NL** • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. **WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Dit product is niet bestemd voor dieren. Na ieder gebruik het product laten drogen. **E** • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA!

Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitárla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. ¡ADVERTENCIA!! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Este producto no es apto para animales. Secar el producto después de cada utilización. **P** • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atalhos, película de plástico, bocal de encimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. Este produto não se destina a animais. Secar o produto após cada utilização. **I** • Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scrittrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plástica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. Questo prodotto non è destinato agli animali. Fare asciugare bene il prodotto dopo ogni utilizzazione. **DK** • Gem disse vigtige oplysninger. ADVARSEL! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samlevarktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af amnge små dele. Kvælningsfare. Dette produkt er ikke beregnet til dyr. Tør produktet efter hver anvendelse. **S** • Viktige informasjon som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Lek-sak som skal monteras är ansvarig vuxen. **VARNING!** Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassabitto). Plaster mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. **VARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk. Produkten är inte avsedd för djur. Torka produkten efter varje användning. **FIN** • Tärkeät tiedot, jotka on säälytettävä. Varnings! Pakkauksen liittyvien vaarojen väittämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikeet, muovikalvo, suuttimet, kokoamistyökalut jne.).

jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen. **VAROITUS!** Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteet ovat toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen väittämiseksi. **VAROITUS!** Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Tämä tuote ei sovi eläimille. Kuivaa tuote jokaisen käytön jälkeen. **N** • Ta varar på disse viktige opplysingene. ADVARSEL! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsmannsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittring medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvælningsfare. Dette produktet er ikke beregnet for dyr. Tør produktet etter hver bruk. **H** • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt felépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmréteg, felülfűrővá, összeszerelési eszközök stb.) távolítson el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékot csak felől felnőtt rakhata össze. FIGYELEMZETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felől félgyűlöltet nélkül játszani! Minden reklámációt a vásárlás bizonyíték kell kísérjen (péntázágy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszereléssel felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles szélket. FIGYELMEZTÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyereknek számára. Apró részek. Fulladásveszély. Ez a termék nem állatok számára készült. A termék minden használattal után szártás meg! **CZ** • Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabráničení nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstráňte všechny součásti, které nesou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovídá dospělému osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamacie musí obsahovat doklad o zakupu (polohlední listek). Súčiastky musí od seba oddeliť dospělá osoba nástrojom, aby bylo odstraněno ostré hrany. UPOZORNENIE! Nevodné pre deti do troch rokov. VARINGAHUJE malé časti. Nebezpečenstvo udušenia. Tento produkt nie je určený pre zvieratá. Po každom použití nechaj výrobok uschnúť. **PL** • Ważne informacje związanego z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do mon-

tażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. Produkt nie jest przeznaczony dla zwierząt. Należy wysuszyć po każdym użyciu. BG - Ważne informacje, które trzeba dać będąc zapasem. Wnimanie! Za da zbezpieczenia opasności, swierzani z opakowka (krepki elementy, plastmasowe folio, nakrywki na nadzór, instrumenty do montażu...), przechowuj wszystkie elementy, które nie są częścią produktu. Trzeba da się montować na wzrostni otwory głowy. WNIEMIANIE! Nie ostateczna nigdy degeto da igraje bez nadzoru w wzroście. Pri zavijanju na reklamaciji, izpravite i dokazatelstvo za izvrsenostu pokupka (kasovata beljaka). Castele trzeba da bđad razdeleni po wzroste s pomocu na instrument, za da se izbegne naaranjanje od rješenjite rubove. PRUDUPEZJENIE! Nephodnočažo da deca na wzrost pod 3 godini. Drebni elementi. Opasnost od zadusavanja. Taki produkt ne je predniznachen za životinje. Podušavanje na izdeljuje sled всяка употреба. RO - Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duza de umflare, scule de asamblare...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Pieselete trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. ATENȚIE! Nepotrívit pentru copiii cu vârstă sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. Acest produs nu este destinat animalelor. A se usca produsul după fiecare utilizare. GR - Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βέλονα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολογησης κλπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίπτηση από κάποιον ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικο με εργαλείο για τον κόρβον. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλα για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφεξίας. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για ζώα. Στεγνώνετε το προϊόν μετά από κάθε χρήση. SI - Informacié proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti,



**التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها.**  
تحذير! لفادى المخاطر المرتبطة بالنقل (الملايكل، العشاء البلاستيكى، فوهه النفاس، أدوات التجميل...) قم بـإزاله جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج . يجب أن يقْبَلَ بِتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤول تحذير! لا تسمح فقط للأطفال باللعب بدون إشراف شخص بالغ. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء ( إيصال الخزينة).  
**يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحفافات القاطعة. معاير من نوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطر الإختناق مكونات صغيرة. قد تسبب خطر الاختناق. هذا المنتج غير مخصص للحيوانات. يوصى بتجفيف المنتج بعد كل استعمال**

Centre vétérinaire

**SMOBY TOYS S.A.S.**  
Service après vente / After sales service : [www.smoby.fr](http://www.smoby.fr)  
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

**Smoby**

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME : \_\_\_\_\_

PRENOM / SURNAME : \_\_\_\_\_

RUE / STREET : \_\_\_\_\_

VILLE / TOWN : \_\_\_\_\_

CODE POSTAL / POSTAL CODE : \_\_\_\_\_

PAYS / COUNTRY : \_\_\_\_\_

N°TEL : \_\_\_\_\_

EMAIL : \_\_\_\_\_

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

**Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.**

**Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.**

**Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.**

Ref:

Couleurs/Colors:

Nº Notice / IS Number :

AAP2327B

Nº:  Nº:  Nº:  Nº:  Nº:  Nº:  Nº:

Qté: ..... Qté: .....

